



„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК“ ЕАД

АОР № 00265-2018-0001

кр. ор/х: 428 340,00



Management
System
ISO 9001:2008
ISO 14001:2004
OHSAS 18001:2007
www.tuv.com
ID: 9105042340

ДОГОВОР

№ МТ-325/2018 г.

Днес, 14.09.2018 г. в град Раднево, между:

„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК“ ЕАД, със седалище и адрес на управление: област Стара Загора, град Раднево, ул. „Георги Димитров“ №13, вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията, с ЕИК 833017552, ИН по ДДС BG 833017552, представлявано от Изпълнителния директор – Андон Петров Андонов, наричано по-долу **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна

Изпълнител и отговорник по отчета на изпълнението на договора от страна на Възложителя: отдел „Логистика и контрол“.

Контрол по изпълнението на договора от страна на Възложителя отдел „Механооборудване“ към Управлението на дружеството.

и

„БАЛКАН КОНСУЛТ КОМЕРС“ ЕООД, със седалище и адрес на управление: гр. София 1700, ул. „Могилата“ № 10, тел: 02 862 42 55, факс: 02 862 44 67; e-mail: balkan1@mail.orbitel.bg; вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията, с ЕИК: 121145377, ИН по ДДС: BG 121145377; представлявано от **Пенчо Петков Иванкин** - Управител, наричан за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна

на основание Решение № МТ-04-2585/16.07.2018 г. на ИД и Протокол № 13-2018/12.07.2018 г. на СД на „Мини Марица – изток“ ЕАД, град Раднево за класиране на участниците и определяне на изпълнител на обществена поръчка с предмет: „Доставка на лепило за студена вулканизация на ГТЛ“ - реф. № 209/2017 г., се сключи настоящият Договор за следното:

1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. Възложителят възлага, а Изпълнителят приема да извърши **Доставка на лепило за студена вулканизация на ГТЛ**, по обособена позиция №1: Доставка на лепило за студена вулканизация на ГТЛ – зимна употреба, наричани за краткост в Договора „стока“ или „изделия“, подробно описани по вид, технически характеристики, количество и цена в договора и неговите приложения. За доставените и получени от Възложителя стоки, същият ще заплати на Изпълнителя, при условията на този договор, договорената цена.

1.2. Количествата са ориентировъчни. Възложителят не е длъжен да заяви и получи цялото количество по предмета на договора и не носи отговорност за това, както и да променя количествата на отделните номенклатури в рамките на общата стойност на договора.

1.3. Необходимите количества изделия ще се посочват във всяка конкретна заявка на Възложителя.

1.4. Изделията, предмет на договора, са производство на следния производител: **MASSO/Siga**, Република Чехия.



6260 Раднево, ул. „Георги Димитров“ № 13

тел.: 0417/8 33 05; факс: 0417/8 26 05

<http://www.marica-iztok.com> e-mail: mmi-cad@marica-iztok.com



2. ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ

2.1. Общата стойност на договора е в размер на 355 180,00 (триста петдесет и пет хиляди сто и осемдесет) лева без ДДС.

Количество и единични цени:

№	Наименование	Вид на опаковката	Количество/ брой опаковки	Ед. цена, лв, без ДДС	Обща с-ст, лв, без ДДС
1	Лепило за студена вулканизация на ГТЛ, кат. № 302300	1 кг.	1 800 бр.	26,20	47 160,00
2	Лепило за студена вулканизация на ГТЛ, кат. № 302304	5 кг.	2 000 бр.	131,00	262 000,00
3	Втвърдител за лепило – малка опаковка, кат. № 302180	0,040 кг.	11 800 бр.	3,90	46 020,00

2.2. Всички цени по настоящия договор се разбират при условие в мястото на изпълнение посочено в договора, по Инкотермс 2010

2.3. Заплащането се извършва въз основа на предоставена фактура-оригинал от страна на Изпълнителя и следните документи:

- Сертификат за качество;
- Информационен лист за безопасност;
- Приемо-предавателен протокол;

2.4. Дължимата от Възложителя сума се заплаща по банков път в срок до 30 дни от датата на съответната доставка, на база фактура-оригинал и двустранно подписан приемо-предавателен протокол за доставката, придружени с документите, съпровождащи изпълнението на поръчката. Плащането на дължимата от възложителя сума ще се прави след извършване на доставката и само в случай, че доставката е комплектна и пълна, и включва всички заявени количества, включени в съответната заявка - спецификация по договора. Плащането ще се извършва в тридесетдневен срок, от датата на пълното доставяне на всички елементи по заявката. При доставка, несъответстваща по количество на изготвените и подадени към изпълнителя заявки, дължимото на изпълнителя се заплаща след доставка на цялото заявено количество.

2.5. Плащането се извършва в български левове, с платежно нареждане по следната банкова сметка, посочена от Изпълнителя:

BIC: TTBBBG22

IBAN: BG58 TTBB 9400 1521 0392 70

БАНКА: Сосиете Женерал Експресбанк, град София

2.6. Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени по т.2.5 в срок от 3 дни, считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени. Изпълнителят уведомява писмено Възложителя, като представя писмо,





подписано представляващия или от упълномощено лице, в което посочва новата банкова сметка. Писмото трябва да бъде с нотариална заверка на подписа/ите на лицето/ата.

2.7. Договорената цена е окончателна и не подлежи на актуализация за срока на настоящия договор и включва в себе си всички разходи на Изпълнителя по изпълнението на поръчката.

3. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

3.1. Договорът влиза в сила от датата на подписването му.

3.2. Срок за изпълнение: 12 месеца считано от датата на сключване на договор.

3.3. Начин на изпълнение: доставките се извършват по заявка на Възложителя до 12 месеца от сключване на договор. Доставките ще се извършват по заявка на Възложителя, изготвени и подавани по факс или с писмо от Изпълнителя от страна на Възложителя – отдел „Логистика и контрол“.

3.4. Срок за изпълнение на всяка отделна поръчка (заявка): до 3 (три) месеца от получаването ѝ от Изпълнителя.

3.5. Възложителят е длъжен да изпрати последната заявка по договора, така че срокът на изпълнение на тази заявка да предхожда крайния срок за изпълнение на договора, предвиден в т.3.2.

3.6. Мястото на изпълнение: DDP складова база на Възложителя – отдел „Логистика и контрол“, град Раднево, съгласно Инкотермс 2010.

3.7. Изпълнителят уведомява писмено Възложителя преди доставката не по-късно от 3 /три/ дни преди очакваната ѝ дата.

3.8. В случай на очаквани отклонения от датата на доставка Изпълнителят трябва да уведоми своевременно Възложителя. Уведомяването се извършва писмено и следва да бъде направено най-малко 3 дни преди договорената дата на доставка. Уведомяването не освобождава Изпълнителя от отговорност за забавено изпълнение.

3.9. Възложителят има право по време на изпълнението на договора, едностранно да отложи за известен период от време отделни поръчки (заявки), като за целта изпраща писмено уведомление към Изпълнителя минимум 10 дни преди договорения до този момент срок на изпълнение на дейностите.

ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

4.1. Да изисква от Изпълнителя да изпълнява в срок и без отклонения съответните дейности съгласно Техническата спецификация на обществената поръчка (Приложение №1 към настоящия договор).

4.2. Да извършва проверка във всеки момент от изпълнението на договора относно качество, количества, стадии на изпълнение, технически параметри, без това да пречи на оперативната дейност на Изпълнителя.

4.3. Да прави /предявява/ рекламации при установяване на некачествена работа, която не е в съответствие с техническата спецификация и с техническото предложение на Изпълнителя.





5. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен:

- 5.1. Да заплати на Изпълнителя възнаграждение в размер, при условия и в срокове съгласно настоящия договор.
- 5.2. Възложителят се задължава да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от Изпълнителя информация, имаща характер на търговска тайна и изрично упомената от Изпълнителя като такава в представената от него оферта.
- 5.3. Възложителят се задължава да осигурява на подходящо и в определено място, отпадъците от опаковки.

6. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

- 6.1. Да получи уговореното възнаграждение при условията и в сроковете, посочени в настоящия договор.
- 6.2. Да иска от Възложителя необходимото съдействие за осъществяване на работата по договора, включително предоставяне на нужната информация и документи за изпълнение на договора.

7. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен:

- 7.1. Да изпълни поръчката качествено в съответствие с предложеното в офертата му, включително техническото предложение - Приложение №3, което е неразделна част от настоящия договор.
- 7.2. Да не предоставя документи и информация на трети лица относно изпълнението на поръчката, както и да не използва информация, станала му известна при изпълнение на задълженията му по настоящия договор.
- 7.3. На основание чл.14, ал.1 и 3 от Закон за управление на отпадъците, Изпълнителят се задължава при доставка на стоката по договора, да приема обратно на мястото на продажба отпадъците (опаковките от същите или опаковки, доставени в предишни периоди), образувани в резултат на употребата на съответните продукти. Количеството на изетите опаковки следва да е равно на доставеното. Приемането на празните опаковки се извършва в складовата база на Възложителя в град Раднево, в мястото на доставка.
- 7.4. Договорът за възлагане на обществена поръчка ще се счита за изпълнен, след като Изпълнителят, освен останалите условия по договора, изпълни задълженията си по т.7.3.
- 7.5. Да спазва Заповед № РД-09-535/09.10.2015 г. за пропускателния режим и Заповед № РД-09-071/09.02.2017 г. за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд, публикувани в интерне сайта на Възложителя <http://www.marica-iztok.com/page/obshti-dokumenti-26-1.html>, валидни за целия срок на изпълнение на договора.

8. ГАРАНЦИИ И КАЧЕСТВО НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

- 8.1. Изпълнителят гарантира, че предлаганите изделия отговарят на всички технически изисквания на Възложителя и поема всички гаранционни събития, които са настъпили по време на гаранционния срок, без явни или скрити дефекти, произтичащи от дизайна, материалите или изработката при нормална употреба, и отговарят на техническата спецификация (Приложение №1 към настоящия договор).
- 8.2. Под понятието “изделия“ в този договор се разбират изделия, произведени до 3 месеца преди датата на доставката им в склада на Възложителя.
- 8.3. Гаранциите са в сила при спазване на следните условия:
 - Правилно съхраняване на лепилото;





- Всички компоненти на съоръженията са в изправност и функционират безпроблемно;
- Незабавно отстраняване на всички повреди по лентата, причинени от едри късове или чужди тела;
- Правилно разполагане и центроване на носещите ролки и шайби;
- Поддържане на минимални преносни височини;
- Поддържане на устройства за абсорбиране на ударното въздействие в точките на товарене и на динамично въздействие;

8.4. Гаранцията не покрива умишлени повреди, повреди, причинени от късове, чийто размер надхвърля специфицирания такъв, форс-мажорни обстоятелства, повреди, следствие от неправилно изграждане, въвеждане в експлоатация и обслужване, пренатоварване, превишаване на установения защитен коефициент на претоварване на лентата при променливи експлоатационни условия. В този случай гаранцията изключва отговорност за последващи щети, включително производствени загуби.

8.5. Гаранционният срок и всички гаранционни условия са валидни за специфичните експлоатационни условия на Възложителя. Типични и гранични експлоатационни условия, при които изпълнителят ще уважи настъпилите гаранционни събития са съгласно описаните в Приложение № 3.

8.6. Изпълнителят или упълномощени негови представители имат право на контрол на изправността на конвейрните съоръжения и правилната им експлоатация. В случай на отклонения от нормалните експлоатационни условия се оформя констативен протокол, който е основание за спиране действието на гаранцията.

8.7. Гарантираното време за съхранение на лепилото и втвърдителя в заводска опаковка при 20° по Целзий да бъде не по-малко от 24 (двадесет и четири) месеца, считано от датата на доставка. Гарантирания живот на снадката не може да е по-малък от 13 (тринадесет) месеца или 9 360 часа.

8.8. Рекламации за количествени несъответствия ще се правят в момента на приемане на изделията.

8.9. Възложителят ще има правото по всяко време на действие на договора и до 3 /три/ месеца от приключването му да проверява качеството на доставените изделия и да прави рекламации за скрити или неявни недостатъци.

8.10. При рекламации, срокът за явяване на специалистите на Изпълнителя е 5 дни от предявяване на рекламацията от Възложителя.

8.11. При рекламации, Изпълнителят заменя всички некачествени изделия с нови опаковки и доставя липсващите изделия, изцяло за своя сметка, в това число поема и транспортните разходи за подмяната в срок от 10 (десет) дни след датата на подписването на протокола за рекламацията.

8.12. Протоколът за рекламация се съставя и подписва в 7-седем дневен срок, считано от установяването на рекламацията от Възложителя.

8.13. За съставянето на протокола по т.8.12. Възложителят писмено (по факс или по друг подходящ начин – куриер, писмо с обр. разписка и др.) уведомява Изпълнителя и го поканва да присъства при установяване на рекламацията и съставянето на двустранен протокол.

8.14. В случай, че Изпълнителят не се яви за съставяне на протокола по т.8.12., не го подпише или откаже да участва при съставянето и подписването му, Възложителят едностранно съставя и подписва протокола и той е задължителен за страните по договора.





9. ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ДЕЙНОСТИТЕ

- 9.1. Приемането на извършената доставка по т.1 от предмета на договора се извършва от определени от страна на Възложителя и Изпълнителя длъжностни лица.
- 9.2. Приемането на доставките по настоящия договор се удостоверява с подписване от лицата по т.9.1 на двустранен протокол, в който се отбелязват всички отклонения в количествата, констатирани явни недостатъци на стоката и др.
- 9.3. Изпълнителят носи отговорност за всички възникнали повреди по време на транспорта при доставката, като е длъжен да възстанови всички възникнали от това щети за своя сметка.
- 9.4. Разтоварването на стоката е за сметка на Възложителя и негово задължение.

10. НЕУСТОЙКИ

- 10.1. В случай, че Изпълнителят не успее да изпълни всички или някоя от дейностите в сроковете и/или с качеството, определени в договора, Възложителят, запазвайки правото си за други съдебни претенции по договора, удържа изчислената сума на неустойката от последващо дължимо плащане по Договора.
- 10.2. При забава, Изпълнителят дължи на Възложителя заплащането на неустойка, дължима за всеки един ден от периода на забава, в размер - съответстващ на размера на законната лихва за забава, изчислена върху дължимата цена за стоките, които не са доставени в срок, но не повече от десет процента от общата дължима по договора цена. При достигане на максималния размер на неустойката, Възложителят има право да развали договора, независимо от правата си за заплащане на обезщетение и неустойка.
- 10.3. Когато Изпълнителят е изпълнил задълженията си по договора, точно и без отклонения от договореното, а Възложителят е в забава плащането на дължимата цена, Изпълнителят има право на неустойка в размер на законната лихва, но не-повече от десет процента от стойността на забавеното плащане.
- 10.4. Възложителя не дължи неустойка за първите петнадесет дни от забавата си.
- 10.5. Извън предвидените неустойки Възложителят има право да претендира обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи, в резултат на неизпълнението или забава на изпълнението.

11. НЕПРЕДВИДЕНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА

- 11.1. Страните по настоящия договор не дължат обезщетение за претърпени вреди и загуби, в случай че последните са причинени от непреодолима сила.
- 11.1.1. За непреодолима сила се счита определението дадено в §2, т. 27 от ДР на ЗОП.
- 11.2. В случай че страната, която е следвало да изпълни свое задължение по договора, е била в забава към момента на настъпване на събитието по 11.1.1, тя не може да се позовава на непреодолима сила.
- 11.3. Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок 7 (седем) дни от настъпването на непреодолимата сила. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.
- 11.4. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.





12. ИЗМЕНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

12.1. Страните могат да изменят настоящия договор на основание чл. 116 от ЗОП, а също и в следните хипотези:

12.1.1. В случай, че Изпълнителят докаже по безспорен начин наличие на непредвидено обстоятелство по смисъла на ЗОП, възникнало след сключване на договора и водещо до необходимост от удължаване на срока на действие на същия.

12.1.1.1. Доказателството по предходната точка следва да е писмено и от него по непротиворечив и безспорен начин да става ясен момента на възникването му, както и причината, поради която се налага удължаване на договорения в договора срок.

12.1.1.2. Възложителят има право да откаже удължаване на срока на договора, ако счете, че представеното доказателство е неубедително и не подкрепя нуждата от изменение на договора. В тази връзка Възложителят разполага с правото да обследва достоверността на представения от Изпълнителя документ.

12.1.2. Когато по обективни причини от производствен или друг характер, произтичащи от естеството и спецификата на основния предмет на дейност на Възложителя, той не е в състояние да осигури условия за изпълнение предмета на договора в уговорените срокове.

12.2. И в двете хипотези (по чл. 12.1.1 и чл. 12.1.2) договора не може да бъде удължаван за повече от 6 (шест) месеца.

12.3. Удължаването на срока на договора става с подписване на допълнително споразумение между страните.

12.4. И в двете хипотези (по чл. 12.1.1 и чл. 12.1.2) Изпълнителят е длъжен да удължи валидността на гаранцията за изпълнение с 30 дни след датата на договореното изменение на срока на договора.

13. РЕД И УСЛОВИЯ ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

13.1. Настоящият договор се прекратява:

13.1.1. С изтичане на срока по т.3.2 или с достигане на предвидената в т.2.1 стойност.

13.1.2. По взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма;

13.1.3. При виновно неизпълнение на задълженията на Изпълнителя по договора - с 10-десет дневно писмено предизвестие, отправено от страна на Възложителя;

13.1.4. При констатирани нередности и/или конфликт на интереси - с изпращане на едностранно писмено уведомление от Възложителя до Изпълнителя;

13.1.5. Едностранно и без предизвестие от страна на Възложителя при условията и по реда на чл. 118 от Закона за обществените поръчки;

13.2. Възложителят може да прекрати изцяло или частично договора без предизвестие, когато Изпълнителят:

13.2.1. забави изпълнението на някое от задълженията си по договора с повече от 15 календарни дни;

13.2.2. не отстрани в разумен срок, определен от Възложителя, констатирани недостатъци;

13.2.3. не изпълни точно някое от задълженията си по договора;

13.2.4. използва подизпълнител, без да е декларирал това в офертата си, или използва подизпълнител, който е различен от този, посочен в офертата му. Прекратяването е последица само при условие, че не са спазени изискванията за замяна или включване на подизпълнител по чл.66, ал.11 от ЗОП.

13.2.5. бъде обявен в несъстоятелност или когато е в производство по несъстоятелност или ликвидация.





13.3. Възложителят може да се откаже едностранно от договора и да го прекрати и без да е налице неизпълнение от страна на Изпълнителя, като за целта следва да отправи 7 - седем дневно писмено предизвестие до Изпълнителя. В този случай Възложителят прекратява договора без дължими неустойки и обезщетения и без необходимост от допълнителна обосновка.

13.4. При прекратяване на договора по вина на Изпълнителя, Възложителят има право да задържи останалите плащания до уточняването по размер на всички разходи и щети, които ще претърпи от неизпълнението на договора. В този случай, Възложителят следва да заплати на Изпълнителя договореното възнаграждение след като от предоставената гаранция за изпълнение и дължимите плащания бъдат приспаднати горепосочените разходи, суми и щети.

14. ПОДСЪДНОСТ

14.1. На основание чл.117, ал.2 от ГПК страните се споразумяват, че в случай на невъзможност за решаване на споровете по пътя на преговорите, същите подлежат на разглеждане от компетентния съд по местоседалището на Възложителя – „Мини Марица-изток“ ЕАД, град Раднево.

15. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

15.1. Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на 17 759,00 лв. - 5% от общата стойност.

15.2. Гаранцията за изпълнение е неотменима и безусловна, с възможност да се усвои изцяло или на части, в зависимост от претендираното обезщетение от Възложителя.

15.3. От сумата на гаранцията ще бъдат инкасирани суми за начислени на Изпълнителя санкции и неустойки.

15.4. При всяко инкасиране на суми от гаранцията за изпълнение Възложителят е длъжен да уведоми Изпълнителя, а Изпълнителят – да допълни размера на гаранцията за изпълнение до посочения в договора размер. Допълването се извършва в срок до 14 календарни дни след датата на уведомяване за инкасирането. В противен случай Възложителят има право да развали договора.

15.5. При прекратяване или разваляне на договора по вина на Изпълнителя, Възложителят инкасира в своя полза гаранцията за изпълнение, като има право да претендира дължимите от Изпълнителя санкции и неустойки по съдебен ред.

15.6. Възложителят има право да инкасира в своя полза цялата сума по гаранцията за изпълнение в случай на пълно или частично неизпълнение по договора.

15.7. Възложителят освобождава гаранцията на Изпълнителя в 30 дневен срок след приключване на изпълнението на задълженията му по Договора, освен в случаите на усвояването ѝ поради неизпълнение.

15.8. Валидността на гаранцията за изпълнение е 30 дни след датата на приключване на задълженията на Изпълнителя по договора.

15.9. В случаите на чл.12, Изпълнителят удължава валидността на гаранцията за изпълнение с 30 дни след датата на приключване на задълженията си по договора.





16. ЗАЩИТА НА ЛИЧНИ ДАННИ

16.1. Възложителят обработва лични данни за целите на сключване на настоящия договор от лицата, представляващи Изпълнителя съгласно чл. 40 от ППЗОП. Данните се обработват на законово основание съгласно чл. 112 във връзка с чл. 67, ал. 6 и чл. 58 от ЗОП

16.2. Възложителят обработва лични данни за целите на изпълнение на настоящия договор за физическите лица, изпълняващи предмета на договора на територията на „Мини Марица-изток“ ЕАД, град Раднево. Данните се обработват на законово основание съгласно ЗДАНС и ППЗДАНС и при спазване реда и последователността при подготовка на документи за допускане до работа на външни изпълнители на територията на „Мини Марица-изток“ ЕАД, град Раднево.

16.3. Възложителят по всяко време обработва личните данни по професионален начин, в съответствие с приложимото право и настоящия Договор, като прилага необходимите умения, грижа, старание и подходящо ниво на техническите и организационните стандарти за сигурност на данните.

16.4. Всяко разкриване или предаване на лични данни от някоя от страните по договора на трета страна е допустимо единствено, ако е необходимо за целите на сключване и изпълнение на настоящия договор, като трябва да е в съответствие с приложимото законодателство, по-специално член 25 и 28 на ОВЗД.

16.5. Когато това се изисква съгласно приложимото законодателство, всяка от страните информира засегнатите субекти на данните относно споделянето на лични данни съгласно настоящия договор.

16.6. Страните своевременно се уведомят и информират взаимно в случай на нарушаване на сигурността на лични данни или при искания на субекти на данни, надзорни органи или други трети страни, при условие, че събитието се отнася до обработването на лични данни и може да породви правно задължение или отговорност или да засегне по друг начин законните интереси на другата страна.

17. ДРУГИ УСЛОВИЯ. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

17.1. Изпълнителят се задължава при изпълнение предмета на договора да спазва изискванията на СУК, СУЗБР и СУОС.

17.2. Изменение на сключен договор за обществена поръчка се допуска по изключение, при условията на чл. 116 от Закона за обществените поръчки.

17.3. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, свързани с изпълнението на този договор и разменяни между Възложителя и Изпълнителя, са валидни, когато са изпратени по пощата (с обратна разписка), по факс, електронна поща или предадени чрез куриер срещу подпис на приемащата страна.

17.4. Когато някоя от страните е променила адреса си, без да уведоми за новия си адрес другата страна, съобщенията ще се считат за надлежно връчени и когато са изпратени на стария адрес, посочен в договора.

17.5. Всички спорове по този договор ще се уреждат чрез преговори между страните, а при непостигане на съгласие - ще се отнасят за решаване от компетентния съд в Република България.

17.6. За случай, неуредени с клаузите на настоящия договор, се прилагат Закона за обществени поръчки, Търговския закон и другите действащи в Република България нормативни актове.





17.7. В случаите когато Изпълнителят е обединение, всички съдружници в него са солидарно отговорни за изпълнение на договорните задължения.

Настоящият Договор се състави и подписа в два еднообразни екземпляра, с еднаква юридическа стойност - по един за всяка от страните.

Неразделна част от настоящия договор са:

1. Техническата спецификация - приложение № 1 към настоящия договор.
2. Ценово предложение - приложение № 2 към настоящия договор - *копие от офертата.*
3. Техническо предложение за изпълнение на поръчката - приложение № 3 към настоящия договор - *копие от офертата.*

ВЪЗЛОЖИТЕЛ
АНДОН АНДОНОВ
Изпълнителен Директор

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД

ИЗПЪЛНИТЕЛ
ПЕНЧО ИВАНКИН

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД

Съгласували:

Гергана Стоянова - Главен счетоводител

Емил Колев - Ръководител отдел Търговски

Антон Драгов - Ръководител отдел Механооборудване

Господин Вълчев - Юриисконсулт

Изготвил:

Даниел Демирев - Експерт Търговия





„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД



Management System
ISO 9001:2008
ISO 14001:2004
OHSAS 18001:2007
www.tuv.com
ID: 810642944

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ И УСЛОВИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКА С ПРЕДМЕТ : „ДОСТАВКА НА ЛЕПИЛО ЗА СТУДЕНА ВУЛКАНИЗАЦИЯ НА ГТЛ – ЗИМНА УПОТРЕБА“ ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ № 1

1. Пълно описание на предмета :
Количество

№	Наименование	Мерна единица	Количество
1	Лепило за студена вулканизация на ГТЛ в опаковка до 1 кг	кг	1 800
2	Лепило за студена вулканизация на ГТЛ в опаковка до 10 кг	кг	10 000
3	Втвърдител за лепило- малка опаковка	бр	***

*** Втвърдител за лепило за малка опаковка – броят на опаковките на втвърдителя се получава по формулата: $B_v = 11\,800/T_{mo}$

B_v - брой на опаковките на втвърдителя

T_{mo} – тегло на малката опаковка лепило в кг.

2. Срок на изпълнение на договора – до 12 месеца

Начин на изпълнение:

Доставките да се извършват по заявка до 12 месеца от сключване на договора. Срок за изпълнение на всяка заявка – до 3 месеца след възлагането и.

3. Предназначение и условия на работа

Лепилото ще се използва основно за студена вулканизация на гумено-транспортни ленти с текстилен корд – клас EP 2500/4+2 и студена облицовка на барабани за ГТЛ, багери и насипообразуватели.

Възложителят представя следните данни за експлоатационните условия на лентите:

Вид на лентата: ГТЛ - В 1800 EP 2500/4+2, 8/4, “X”

Стандарти:

- За лентите – БДС 9965-87 или DIN 22102 или еквивалентно
- За гуменото покритие с означение “X” – DIN 22102 или еквивалентен

○ Предназначение:

- ГТЛ е предназначена за транспортиране на откривка и въглища, с едрина на късовете до 500 мм, с относително тегло около 1,5 тона/куб.м. и силна абразивност.

○ Условия на работа на транспортъора:

- Режим на работа - тежък
- Натоварвания - ударни
- Атмосферни влияния – при температури от -25° до $+60^{\circ}\text{C}$
- Продължителност на работния цикъл – непрекъснат
- Средногодишна използваемост по време – 50%
- Коритообразност на ролконосача – 0.17
- Задвижване на транспортъора: двубарабанно - $3 \times 560 \text{ kW}$
- Скорост на лентата - 5,25 м/сек

○ Производителност:

- Производителността е около 6 300 куб.м./час

Забележка: Възложителят си запазва правото част от лепилото да се използва и за вулканизация на ГТЛ с различен от цитирания клас, вид и размери, както и за транспортъори с различни от цитираните характеристики. Освен това при необходимост се ползва и за облицоване на кофи, елементи от бункери и др.

4. Технически изисквания към лепилото

Предлаганото лепило да отговаря на следните изисквания:

Технологията на слепване на гумено-транспортните ленти – зимна студена вулканизация, пригодна за условията на Дружеството на Възложителя. Снадките да се извършват с не повече от две нанасяния на лепило с обща продължителност на съхнене не повече от 60 минути.

Лепилото да е без съдържание на трихлоретилен.

Два часа след залепване лепилото да осигурява якост на опън ≥ 2 N/mm при всяка от следните комбинации слепвани материали: гума-текстил, гума-гума и гума-метал.

Време на развъртане на лентата- не повече от 3 часа.

Защитата от краткотрайни вредни въздействия върху хората /ако има такива/ да се осъществява по технология и със средства, които са удобни за работа и не смущават манипулациите на работниците.

5. Опаковка, маркировка, етиктиране

Опаковката на лепилото и втвърдителя да осигурява херметичност през целия период на съхранение. Маркировка и етиктиране – стандартни за производителя.

6. Документи за доказване на съответствието

В предложението за изпълнение на поръчката, участникът трябва да представи :

- доказателства от производителя на лепилото, че 2 часа след залепване същото осигурява якост на опън ≥ 2 N/mm при всяка от следните комбинации слепвани материали: гума-текстил, гума-гума и гума-метал

- пълно и подробно описание на технологията на слепване, приложима и гарантирана в реалните условия на Дружеството на Възложителя – за лента В 1800 EP 2500/4+2, 8/4, "X".

- гарантиран срок (в работни часове), на който издържа слепването на снадка, направена върху лента от описания тип.

7. Изисквания относно гаранционния срок, срок за отстраняване на дефекти появили се по време на нормалната експлоатация; срок за явяване при рекламация, и др.

Гарантираното време за съхранение на лепилото и втвърдителя в заводска опаковка при 20° по Целзий да бъде не по-малко от 24 месеца, считани от датата на доставка

Гарантирания живот на снадката не може да е по-малък от 12 месеца

При рекламации, Изпълнителят заменя всички некачествени изделия с нови опаковки и доставя липсващите изделия, изцяло за своя сметка, в това число поема и транспортните разходи за подмяната в срок от 10 /десет/ дни след датата на подписването на протокола за рекламацията.

В изпълнение на разпоредбата на чл.48 и чл.49 от ЗОП да се счита добавено „или еквивалентно/и“ навсякъде, където в документацията по настоящата поръчка са посочени стандарт, спецификация, техническа оценка, техническо одобрение или технически еталон по чл.48, ал.1, т.2 от ЗОП, както и когато са посочени модел, източник, процес, търговска марка, патент, тип, конкретен произход или производство.

В случай, че се предлага еквивалент, участникът трябва да докаже с подходящи средства, включително с доказателства по чл.52 от ЗОП, че предлаганите решения удовлетворяват по еквивалентен начин изискванията, определени от техническата спецификация.

8. Документи, които изпълнителят следва да представи при доставка:

При всяка доставка, Изпълнителят се задължава да представи на Възложителя следните документи, гарантиращи произхода и качеството на доставените изделия:

- Сертификат за качество
- Информационен лист за безопасност

ИЗГОТВИЛ :

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД

Мирослав Киров
Инж. механик

ЗАЯВИТЕЛ

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД

Антон Драгов
Ръководител отдел „Механооборудване“

Приложение № 2 към Договор № ИТ-325/2018 г.

3.3. ОБРАЗЕЦ НА ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ за участие в обществена поръчка с предмет: „Доставка на лепило за студена вулканизация на ГТЛ“ - реф. № 209/2017 г.
Обособена позиция № 1: Доставка на лепило за студена вулканизация на ГТЛ – зимна употреба

ДО:

“МИНИ МАРИЦА ИЗТОК” ЕАД – ГР.РАДНЕВО

ул. “Георги Димитров” - №13

ОТ:

БАЛКАН КОНСУЛТ КОМЕРС ЕООД – гр. СОФИЯ,

Адрес за кореспонденция: гр. София – 1700, ул. Могилата № 10 тел.: 02/862-42-55, факс:

02/862-44-67, e-mail: balkan1@bkkbg.com

Лице за контакти: Пенчо Петков Иванкин – Управител

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Изпълнението на предмета на обособена позиция № 1 ще извършим при следните цени:

№	Наименование	Количество, бр.	Ед. цена, лв, без ДДС	Обща с-ст, лв, без ДДС
1.	Лепило за студена вулканизация на ГТЛ в опаковка от 1 кг	1 800 бр.	26.20	47 160.00
2.	Лепило за студена вулканизация на ГТЛ в опаковка от 5 кг	2 000 бр.	131.00	262 000.00
3.	Втвърдител за лепило – малка опаковка 0.040 кг	11 800 бр.	3.90	46 020.00
Обща стойност в лева без ДДС:				355 180.00

Предлаганата от нас цена за изпълнение на поръчката е в лева, без ДДС, DDP складова база на Възложителя (Инкотермс 2010).

Предложените цени са определени при пълно съответствие с условията за образуване на предлаганата цена от документацията по процедурата.

Цените трябва са твърди и не са обвързани с каквито и да е други условия, кредитни и платежни средства, форми на плащане и гаранции, освен изрично упоменатите в Документацията за участие.

В случай, че бъдем определени за изпълнител на поръчката, в договора да бъде посочена следната разплащателна сметка:

IBAN:BG 58TTBB94001521039270 BIC:TTBBBG22:

Банка: Соснете Женерал Експресбанк АД – град/кв./офис: София:

Дата: 09.05.2018г.

София

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД

Подпис:

Пенчо Иванкин

Управител

Балкан Консулт Комерс ЕООД

3.1. ОБРАЗЕЦ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

За участие в обществена поръчка с предмет: „Доставка на лепило за студена вулканизация на ГТЛ“ - реф. № 209/2017 г.

Обособена позиция № 1: Доставка на лепило за студена вулканизация на ГТЛ – зимна употреба

ДО:

“МИНИ МАРИЦА ИЗТОК” ЕАД – ГР. РАДНЕВО

ул. “Георги Димитров” - № 13

ОТ:

Участник: БАЛКАН КОНСУЛТ КОМЕРС ЕООД,

Адрес за кореспонденция: гр. София – 1700, ул. Могилата № 10 тел.: 02/862-42-55, факс:

02/862-44-67, e-mail: balkan1@bkkbg.com

Лице за контакти: Пенчо Петков Иванкин - Управител

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

С настоящото представяме нашето техническо предложение за изпълнение на предмета на поръчката: „Доставка на лепило за студена вулканизация на ГТЛ“, обособена позиция № 1: Доставка на лепило за студена вулканизация на ГТЛ – зимна употреба.

Предлагаме да изпълним пълният предмет на поръчката включен в обособената позиция, изискван от Възложителя.

Предложението за изпълнение на поръчката съдържа един вариант за изпълнение, съгласно изискванията на Документацията за участие.

Декларираме, че приемаме условията в клаузите на проекта на договор.

Декларираме, че срокът на валидност на нашата оферта е 5 месеца, от датата която е посочена за дата на получаване на офертата.

Предложените от нас условия са както следва:

Срок на изпълнение: до 12 (дванадесет) месеца от датата на сключване на договор.

Начин на изпълнение: доставките се извършват по заявка на Възложителя, изготвяни и подавани по факс или с писмо от Изпълнителя от страна на Възложителя – отдел „Логистика и контрол“, гр. Раднево

Срок за изпълнение на всяка отделна поръчка (заявка): до 3 (три) месеца от получаването ѝ от Изпълнителя.

Приемаме условията, че:

- Количествата са ориентировъчни;
- Възложителят не е длъжен да заяви и получи цялото количество по предмета на договора и не носи отговорност за това, както и да променя количествата на отделните номенклатури в рамките на общата стойност на договора.

Място на изпълнение: DDP складова база на Възложителя /Инкотермс 2010/ - отдел „Логистика и контрол“ в гр. Раднево.

Изисквания относно гаранционния срок, срок за отстраняване на дефекти, срок за явяване при рекламация, и др.

Гарантираното време за съхранение на лепилото и втвърдителя в заводска опаковка при 20° по Целзий е 24 /Двадесет и четири / месеца, считани от датата на доставка.

Гарантиран живот на снадката е 13 /тринадесет/ месеца или 9360 /девет хиляди триста и шестдесет/ часа.

При рекламация, ще заменим всички некачествени изделия с нови опаковки и ще доставим липсващите изделия, изцяло за наша сметка, в това число поемаме и транспортните разходи за подмяната в срок от 10 (десет) дни след датата на подписването на протокола за рекламацията.

Декларираме, че ще уважим настъпилите гаранционни събития при следните гранични експлоатационни условия на транспортърите:

Типични експлоатационни условия	Гранични експлоатационни условия
ГТЛ е предназначена за транспортиране на откривка и въглища, с едрина на късовете до 500 мм, с относително тегло около 1,5 тона/куб.м. и силна абразивност.	ГТЛ е предназначена за транспортиране на откривка и въглища, с едрина на късовете до 500 мм, с относително тегло около 1,5 тона/куб.м. и силна абразивност.
Условия на работа на транспортъра:	Условия на работа на транспортъра:
• Режим на работа - тежък	Режим на работа - тежък
• Натоварвания - ударни	Натоварвания - ударни
• Атмосферни влияния – при температури от -25° до +60°C	Атмосферни влияния – при температури от -25° до +60°C
• Продължителност на работния цикъл – непрекъснат	Продължителност на работния цикъл – непрекъснат
• Средногодишна използваемост по време – 50%	Средногодишна използваемост по време – 50%
• Коритообразност на ролконосача – 0,17	Коритообразност на ролконосача – 0,17
• Задвижване на транспортъра: двубарабанно - 3x560 kW	Задвижване на транспортъра: двубарабанно - 3x560 kW
• Скорост на лентата - 5,25 м/сек.	Скорост на лентата - 5,25 м/сек.
Производителност:	Производителност:
Производителността е около 6 300 куб.м./час	Производителността е около 6 300 куб.м./час

Документи при доставка: При всяка доставка, се задължаваме да представим на Възложителя следните документи, гарантиращи произхода и качеството на доставените изделия:

- Сертификат за качество;
- Информационен лист за безопасност;
- Приемо-предавателен протокол;
- Фактура-оригинал.

Предлаганите от нас изделия отговарят на всички изисквания на възложителя.

Гарантираме, че сме в състояние да изпълним качествено поръчката в пълно съответствие с гореописаната оферта.

Приложения към предложението за изпълнение на поръчката:

1. Пълномощно, упълномощаващо лицето, подписващо предложението на Участника и цялата свързана с него документация, в случай, че не е законен представител. *Забележка: представя се само ако това лице не е законен представител*

2. Подробно техническо описание на стоките, подлежащи на доставка.

Приложено прилагаме подробно техническо описание на стоките подлежащи на доставка Приложение №2. Техническо описание на лепило и втвърдителя, подлежащи на доставка от производителя, фирма MASSO/Siga, CzR, с търговска марка TRS.

Фирма MASSO S.A. произвежда лепила за студена вулканизация на ГТЛ на базата на аутсорсинг с фирма SIGA, Czech Republic, по лицензирана и разработена от TRS Internatinfal технология и рецептури.

Прилагаме технически характеристики на лепило «TRS 2002 new» - зимна употреба и технически характеристики на Втвърдител „TRS 1000 M“ от производителя, фирма MASSO/Siga, CzR.

Превод на български език на технически характеристики на лепило и втвърдител.

Прилагаме: Гарантирано време за съхранение на лепило «TRS 2002 new» и на Втвърдител „TRS 1000 M“ в заводска опаковка. Превод на български език.

3. Доказателства от производителя на лепилото, че 2 часа след залепване същото осигурява якост на опън $\geq 2 \text{ N/mm}$ при всяка от следните комбинации слепвани материали: гума-текстил, гума-гума и гума-метал.

Прилагаме Справка за якост на снадката с лепило „TRS 2002 new“ от производителя фирма MASSO/Siga, CzR. Превод на български език.

4. Пълно и подробно описание на технологията на слепване, приложима и гарантирана в реалните условия на Дружеството на Възложителя – за лента В 1800 EP 2500/4+2, 8/4, “X”.

Прилагаме технология за изработка на снадки на ГТЛ за лента В 1800 EP 2500/4+2, 8/4, “X” с лепило „TRS 2002 new“ от производителя фирма MASSO/Siga, CzR.

5. Гарантиран срок (в работни часове), на който издържа слепването на снадка, направена върху лента от описания тип.

Прилагаме справка за гарантиран живот на снадката при спазване технологията на слепване от производителя фирма MASSO/Siga, CzR. Превод на български език.

6. Оторизационен документ от производителя на изделията.

Прилагаме Оторизационно писмо от производителя фирма MASSO/Siga, CzR в превод на български език.

Прилагаме Оторизационно писмо от производителя фирма MASSO/Siga, CzR.

7. Други документи и доказателства по преценка на участника.

Прилагаме:

7.1. Каталог от производителя.

7.2. Описание на технологията и средства за защита на персонала при работа с лепило TRS 2002 NEW.

7.3. Декларация от производителя на лепило TRS 2002 NEW и втвърдител TRS 1000 M.

7.4. Декларация от производителя, че лепило TRS 2002 NEW не съдържа трихлоретилен.

7.5. Информационане лист за безопасност на лепило TRS 2002 NEW.

7.6. Информационане лист за безопасност на втвърдител TRS 1000 M.

Дата: 09.05.2018

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД

Пенчо Иванкин

Управител

Балкан Консулт Комерс ЕООД

БАЛКАН КОНСУЛТ КОМЕРС ЕООД
[наименование на участника]

ПОДРОБНО ТЕХНИЧЕСКО ОПИСАНИЕ НА СТОКИТЕ ПОДЛЕЖАЩИ НА ДОСТАВКА

I. Техническо описание на стоките подлежащи на доставка:

№	Изискване на Възложителя			Оферта на участника			
	Описание на дейностите	Мярка	Количество	Тегло на една опаковка	Техническа спецификация (каталожен номер)	Страна на произход	Брой опаковки
1	Лепило за студена вулканизация на ГТЛ в опаковка до 1 кг	кг.	1 800	1 кг.	№ 302300	Република Чехия	1 800 бр.
2	Лепило за студена вулканизация на ГТЛ в опаковка до 10 кг	кг.	10 000	5 кг.	№ 302304	Република Чехия	2 000 бр.
3	Втвърдител за лепило – малка опаковка	бр.	***	0,040 кг.	№ 302180	Република Чехия	11 800 бр.

Забележка: В настоящата таблица, всеки участник следва да посочи вида на опаковката (грамаж, тегло) за лепилото и втвърдителя.

*** Втвърдител за лепило за малка опаковка – броят на опаковките на втвърдителя се получава по формулата: $B_v = 11\,800 / T_{mo}$, където: B_v - брой на опаковките на втвърдителя; T_{mo} - тегло на малката опаковка лепило в кг.

Производител: фирма MASSO/Siga, CzR.

Фирма MASSO S.A. произвежда лепила за студена вулканизация на ГТЛ на базата на аутсорсинг с фирма SIGA, Czech Republic, по лицензирана и разработена от TRS Internatinfal технология и рецептури.

II. Технически изисквания към лепилото. Опаковка, маркировка, етикетиране:

Изисквания на Възложителя	Предложение на участника
Предлаганото лепило да отговаря на следните изисквания: Технологията на слепване на гумено-транспортните ленти – зимна студена вулканизация, пригодна за условията на Дружеството на Възложителя. Снадките да се извършват с не повече от две нанасяния на лепило с обща продължителност на съхнене не повече от 60 минути. Лепилото да е без съдържание на трихлоретилен. Два часа след залепване лепилото да осигурява якост на опън $\geq 2\text{ N/mm}$ при всяка от следните комбинации слепвани материали: гума-текстил, гума-гума и гума-метал.	Предлаганото лепило да отговаря на следните изисквания: Технологията на слепване на гумено-транспортните ленти – зимна студена вулканизация, пригодна за условията на Дружеството на Възложителя. Снадките се извършват с две нанасяния на лепило с обща продължителност на съхнене до 60 минути. Лепилото е без съдържание на трихлоретилен. Два часа след залепване лепилото осигурява якост на опън $\geq 2\text{ N/mm}$ при всяка от следните комбинации слепвани материали: гума-текстил - 5 N/mm , гума-гума - $5,2\text{ N/mm}$ гума-метал - 5 N/mm .
Време на развъртане на лентата - не повече от 3 часа.	Време на развъртане на лентата - до 3 часа.
Защитата от краткотрайни вредни въздействия върху хората /ако има такива/ да се	Защитата от краткотрайни вредни въздействия върху хората /ако има такива/ се осъществяват по

<p>върху хората /ако има такива/ да се осъществява по технология и със средства, които са удобни за работа и не смущават манипулациите на работниците.</p>	<p>върху хората /ако има такива/ се осъществяват по технология и със средства, които са удобни за работа и не смущават манипулациите на работниците – защитни ръкавици, защитни очила и защитно облекло.</p>
<p>Опаковката на лепилото и втвърдителя да осигурява херметичност през целия период на съхранение. Маркировка и етикиране – стандартни за производителя.</p>	<p>Опаковката на лепилото и втвърдителя осигуряват херметичност през целия период на съхранение. Маркировка и етикиране – стандартни за производителя.</p>

Дата: 09.05.2018г.

София

Подпис:

Пенчо Иван

Управител

Балкан Консулт Комерс ЕООД

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД